

**5059340118116**

**5059340117539**



**EN** These instructions are for your safety. Please read them thoroughly before use and retain for future reference.

**FR** Ces instructions sont données pour votre sécurité. Lire attentivement ces instructions avant l'installation et les conserver pour référence.

**PL** Te instrukcje mają służyć Twojemu bezpieczeństwu. Należy je dokładnie przeczytać przed użyciem produktu i zachować w celu późniejszego wykorzystania.

**RUS** Данные инструкции приводятся в целях обеспечения безопасности. Внимательно прочитайте их перед использованием и сохраните на случай необходимости.

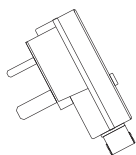
**RO** Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dvs. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultare viitoare.

**TR** Bu talimatlar sizin güvenliğinizi için. Kullanmadan önce lütfen bunları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

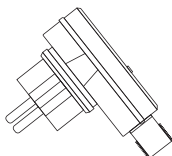


**UK**

**EU**



[02] x1



[02] x1



[03] x3



[01] x1



**EN** Use

**RUS** Использование

**FR** Utilisation

**RO** Utilizare

**PL** Użytkowanie

**TR** Kullanım

**EN**

3

**FR**

5

**PL**

7

**RUS**

9

**RO**

11

**TR**

13



**EN** Icons

**RUS** ИКОНКИ

**FR** Icônes

**RO** Pictogramă

**PL** Ikony

**TR** Simgeler

15



EN Use

RU Использование

FR Utilisation

NO Utilizare

PL Użytkowanie

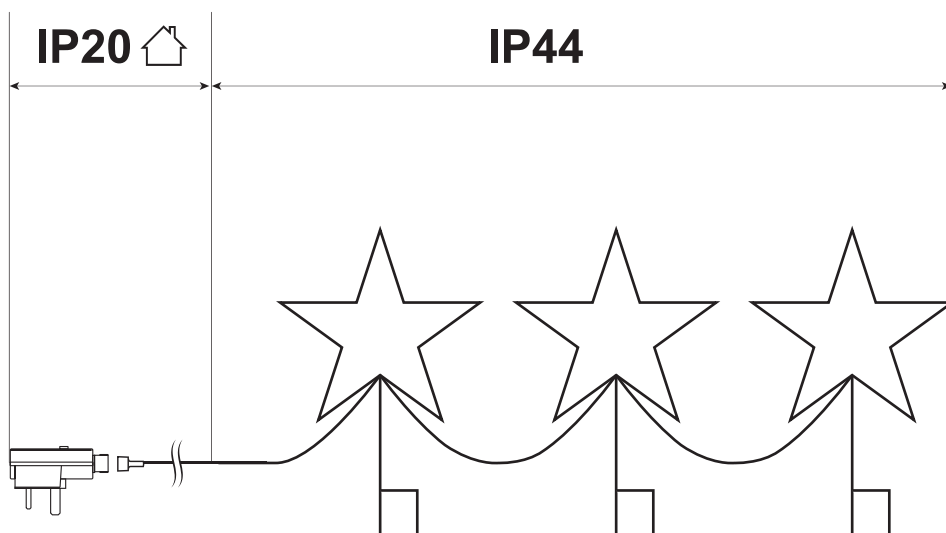
TR Kullanım

## Before you start

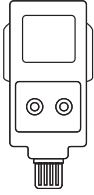
- Decide on an appropriate location for your product (see siting instructions below).
- If you are in any doubt about installing this product, consult a qualified electrician.
- Take care not to damage or twist the wires when removing from the packaging.
- Ensure that the cables are fully unwound before use.
- Check the pack to make sure you have all of the parts listed.
- Check the set before use for loose or damaged wiring and that all the bulbs are secure. If you are in doubt do not use the set.

## Siting instructions

- This product is suitable for indoor or outdoor use.
- Plug the transformer into the mains socket ensuring the unit is positioned so that you have enough cable to reach an indoor mains power socket.
- The transformer must be located indoors.
- Check that all the bulbs are lit. Once checked locate your lights in the desired position.
- This product is suitable for positioning on surfaces which have normal flammability, e.g. wood, plasterboard or masonry. However this does not include highly flammable surfaces (e.g. polystyrene or textiles).
- Always position cables and extension leads so that they will not be a hazard to the elderly, pets or children.
- Do not position or allow any part of the set to come into contact with a source of heat or flame.
- DO NOT position this set where it may become covered by other items e.g. curtains, nets or bedding.
- This product is not designed for permanent or long term use. Always switch off the light chain overnight or if unattended. Do not overload power sockets or extension leads.



## Function and settings



1. STEADY ON	1. W/W
2. IN WAVES	2. I/W
3. SEQUENTIAL	
4. SLOW GLOW	
5. CHASING/FLASH	
6. SEQUENTIAL - W/W & I/W	
7. SLOW FADE - W/W & I/W	

With Memory Function.

## Troubleshooting

If the light chain fails to light, please check the following:

- Disconnect the set from the mains.
- Check that the jack plug on the light chain is connected to the transformer.



### WARNING:

- Do not connect the light chain directly to the mains. Use only with the supplied transformer.
- Do not connect this light chain electronically to another light chain.
- Do not connect this light chain to a power supply while it is in the packaging.
- The light source of this luminaire is not replaceable: when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. DO NOT attempt to replace the non-replaceable bulbs in this light chain.
- Take care not to damage the cable or fittings.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If part of the light set of the cord is damaged, the luminaire MUST be destroyed.
- This product is for use as a decoration only. Not to be used by children as a toy. Keep out of reach of small children.
- Please refer to the packing or product rating label for product class, specifications and rating.
- DO NOT pierce the cable when securing in place, bend or stand on the light chain, as this will damage the bulbs or wiring.



Use    Utilisation    Użytkowanie  
 Использование    Utilizare    Kullanım

## Avant de commencer

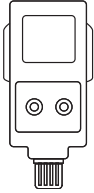
- Choisir un emplacement approprié pour le produit (voir les instructions relatives à l'emplacement ci-dessous).
- En cas de doute quant à l'installation de ce produit, faire appel à un électricien qualifié.
- Prendre soin de ne pas endommager ou tordre les câbles en sortant le produit de l'emballage.
- S'assurer que les câbles sont bien déroulés avant d'utiliser le produit.
- Vérifier le paquet et s'assurer qu'il contient toutes les pièces énumérées.
- Vérifier que le câblage n'est pas endommagé ou desserré et que toutes les ampoules sont bien fixées avant toute utilisation. En cas de doute, ne pas utiliser le produit.

## Instructions relatives à l'emplacement

- Ce produit est exclusivement réservé à un usage extérieur.
- Vérifier que toutes les ampoules sont allumées. Une fois les vérifications effectuées, placer les lampes dans la position souhaitée.
- Ce produit convient à des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple : du bois, des plaques de plâtre ou de la maçonnerie. Cependant, cela ne comprend pas les surfaces hautement inflammables (par exemple, le polystyrène ou le textile).
- Toujours placer les câbles et les rallonges de manière à ce qu'ils ne soient pas dangereux pour les personnes âgées, les animaux domestiques et les enfants.
- Ne pas positionner ou laisser de partie du produit en contact avec une source de chaleur ou une flamme.
- NE PAS placer ce produit à un endroit où il peut être couvert par d'autres éléments, par exemple des rideaux, des moustiquaires ou des articles de literie.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation permanente ou de longue durée. Toujours éteindre la guirlande la nuit ou lorsqu'elle est sans surveillance. Ne pas surcharger les prises électriques des rallonges.



# Fonctions et réglages



1. Fixe	1. W/W
2. Vagues	2. I/W
3. Séquentiel	
4. Progressif	
5. Clignotement	
6. Séquentiel - W/W & I/W	
7. Dégressif - W/W & I/W	

Avec fonction de mémorisation.

## Dépannage

Si la guirlande ne s'allume pas, vérifier les points suivants :

- Débrancher le produit de l'alimentation secteur
- Vérifier que la prise jack de la guirlande est connectée au transformateur.



### AVERTISSEMENT :

- Ne pas brancher la guirlande lumineuse directement au secteur. Ne l'utiliser qu'avec le transformateur fourni.
- Ne pas raccorder cette guirlande lumineuse électroniquement à une autre guirlande.
- Ne pas brancher cette guirlande à l'alimentation pendant que le produit est emballé
- La source d'éclairage de ce luminaire n'est pas remplaçable : lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. NE PAS essayer de remplacer les ampoules de cette guirlande.
- Prendre soin de ne pas endommager le câble et les raccords.
- Le câble flexible extérieur ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé. Si une partie du cordon est endommagée, le luminaire DOIT être détruit.
- Ce produit est conçu pour un usage décoratif uniquement. Ceci n'est pas un jouet pour enfant. Garder hors de la portée des jeunes enfants.
- Se référer à l'étiquette d'emballage ou la plaque signalétique du produit pour connaître la classe, les spécifications et la tension du produit.
- NE PAS percer le câble lors de sa fixation, ne pas tordre ni se tenir sur la guirlande car cela peut endommager les ampoules ou le câblage.



Use

Использование

Utilisation

Utilizare

Użytkowanie

Kullanım

## Przed rozpoczęciem użytkowania

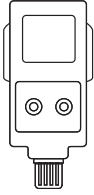
- Wybrać odpowiednią lokalizację dla produktu (patrz poniższe instrukcje dotyczące lokalizacji).
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących montażu tego produktu skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić lub nie zgąć przewodów podczas wyjmowania produktu z opakowania.
- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że przewody są całkowicie rozwinięte.
- Sprawdzić zawartość opakowania i upewnić się, że wszystkie elementy zostały dostarczone zgodnie ze specyfikacją.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy okablowanie nie jest poluzowane lub uszkodzone oraz czy żarówki są zabezpieczone. W razie wątpliwości nie należy używać zestawu.

## Instrukcje dotyczące miejsca stosowania

- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdzić, czy wszystkie żarówki się świecą. Po wykonaniu kontroli umieścić oświetlenie w żądanym położeniu.
- Ten produkt można umieszczać na powierzchniach o normalnej palności, np. na drewnie, kamieniu lub płytach kartonowo-gipsowych. Nie obejmuje to jednak powierzchni wysoce łatwopalnych (np. polistyrenu, tekstyliów).
- Należy zawsze układać kable oraz przedłużacze tak, aby nie stanowiły one zagrożenia dla osób starszych, dzieci oraz zwierząt.
- Nie wolno narażać którejkolwiek części zestawu na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury lub płomieni.
- NIE stawiać zestawu w miejscu, w którym może on zostać przykryty innymi przedmiotami np. zasłonami, siatkami lub pościelą.
- Produkt nie jest przeznaczony do ciągłego lub długotrwałego użytku. Nigdy nie pozostawiać włączonego łańcucha lampek na noc lub bez nadzoru. Nie przeciążać gniazd lub przedłużaczy.



## Funkcje i ustawienia



1. Światło stałe	1. W/W
2. Fał	2. I/W
3. Sekwencja	
4. Powolny blask	
5. Światło podążające/miganie	
6. Sekwencja - W/W & I/W	
7. Powolne gaśnięcie - W/W & I/W	

Z funkcją pamięci.

## Rozwiązywanie problemów

Jeśli łańcuch świateł nie zacznie świecić, należy sprawdzić następujące elementy:

- Odłączyć zestaw od sieci elektrycznej
- Sprawdzić, czy wtyczka typu jack na łańcuchu świateł jest podłączona do transformatora.



### OSTRZEŻENIE:

- Nie podłączać łańcucha świateł bezpośrednio do gniazda zasilania. Używać produktu wyłącznie wraz z dołączonym transformatorem.
- Nie podłączać łańcucha świateł do innego łańcucha.
- Nie podłączać produktu do zasilania, gdy znajduje się w opakowaniu
- Źródło światła tej oprawy nie podlega wymianie: gdy dojdzie do zużycia źródła światła, należy wymienić całą oprawę. NIE NALEŻY podejmować prób wymiany niewymiennych żarówek w tym łańcuchu.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić przewodu lub mocowań.
- Zewnętrzny kabel lub przewód elastyczny tej oprawy nie podlega wymianie. Jeśli część zestawu oświetleniowego lub przewód zostaną uszkodzone NALEŻY zutylizować cały zestaw.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do dekoracji. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Aby uzyskać informacje dotyczące klasy produktu, specyfikacji i mocy znamionowej należy zapoznać się z opakowaniem lub tabliczką znamionową produktu.
- NIE WOLNO przebiegać przewodu podczas mocowania. Nie należy również zginać lub stawać na łańcuchu świateł, ponieważ spowoduje to uszkodzenie żarówek lub okablowania.



Use

Использование

Utilisation

Utilizare

Użytkowanie

Kullanım

## Перед началом эксплуатации

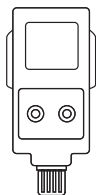
- Выберите подходящее место для установки изделия (см. приведенные ниже инструкции по выбору места для установки).
- Если у вас возникли сомнения по поводу установки этого изделия, проконсультируйтесь с профессиональным электриком.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить повреждения или скручивания проводов при извлечении изделия из упаковки.
- Перед использованием убедитесь, что кабели размотаны полностью.
- Проверьте комплект поставки и убедитесь в наличии всех указанных деталей.
- Перед использованием проверьте устройство на наличие поврежденных или неплотно соединенных проводов и убедитесь, что все лампочки надежно закреплены. Если у вас возникли какие-либо сомнения, не используйте устройство.

## Инструкции по выбору места для установки

- Данное изделие предназначено для использования внутри или вне помещений.
- Убедитесь, что все лампочки работают. После проверки разместите лампочки в нужном положении.
- Данное изделие можно размещать на поверхностях со стандартной степенью огнеопасности, например на древесине, гипсокартоне или камне. Однако изделие запрещено размещать на поверхностях, выполненных из легковоспламеняющихся материалов (например, полистирола или текстиля).
- Всегда размещайте кабели и удлинители таким образом, чтобы они не представляли опасности для пожилых людей, животных или детей.
- Держите любые детали изделия вдали от источников тепла или огня.
- НЕ размещайте изделие в месте, где оно может быть случайно накрыто другими вещами, например занавесками, тюлем или постельным бельем.
- Данное изделие не предназначено для постоянного или длительного использования. Не оставляйте включенную гирлянду без присмотра и всегда выключайте на ночь. Не перегружайте электросеть или удлинители.



## Функции и настройки



1. Постоянное свечение	1. W/W
2. Волнами	2. I/W
3. Последовательная	
4. Медленное свечение	
5. Пульсирующая/Мигающая	
6. Последовательная - W/W & I/W	
7. Медленное угасание - W/W & I/W	

С функцией памяти.

## Устранение неполадок

Если гирлянда не включается, выполните следующие действия:

- Отключите гирлянду от сети.
- Убедитесь, что штекер гирлянды подключен к трансформатору.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не подключайте гирлянду напрямую к сети. Используйте только поставляемый в комплекте трансформатор.
- Не подключайте гирлянду к другой гирлянде.
- Не подключайте гирлянду к источнику питания, не извлекая из упаковки.
- Источники освещения в данном осветительном приборе не подлежат замене: по истечении срока службы источника освещения необходимо полностью заменить весь осветительный прибор. НЕ пытайтесь заменять несменные лампочки в гирлянде.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить повреждения кабеля или креплений.
- Внешний гибкий кабель или шнур данного осветительного прибора не подлежит замене. При повреждении какой-либо части шнура гирлянды осветительный прибор НЕОБХОДИМО утилизировать.
- Данное изделие предназначено для использования только в качестве украшения. Не является детской игрушкой. Храните в недоступном для маленьких детей месте.
- Сведения о классе и технических характеристиках продукта смотрите на упаковке или в паспортной табличке продукта.
- НЕ нарушайте целостность кабеля при установке, не сгибайте и не становитесь на гирлянду, так как это приведет к повреждению лампочек или проводов.



Use

Использование

Utilisation

Utilizare

Użytkowanie

Kullanım

## Înainte de a începe

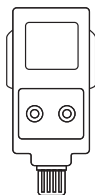
- Stabiliți un loc corespunzător pentru produs (consultați instrucțiunile de amplasare de mai jos).
- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, consultați un electrician calificat.
- Aveți grijă să nu deteriorați sau să răsușiți cablurile la scoaterea din ambalaj.
- Cablurile trebuie desfășurate complet înainte de utilizare.
- Verificați ambalajul și asigurați-vă că aveți toate piesele specificate.
- Verificați setul înainte de utilizare pentru a depista dacă există cabluri slăbite sau deteriorate și dacă becurile sunt fixate bine. Dacă aveți îndoieli nu utilizați setul.

## Instrucțiuni de amplasare

- Acest produs este adecvat pentru utilizare în interior sau exterior.
- Verificați dacă toate becurile se aprind. După verificare, montați luminile în poziția dorită.
- Acest produs este adecvat pentru amplasare pe suprafețe cu flamabilitate normală, de ex. lemn, plastic sau zidărie. Totuși, nu sunt incluse suprafețe ușor inflamabile (de ex. polistiren sau textile).
- Amplasați întotdeauna cablurile și prelungitoarele astfel încât acestea să nu reprezinte un pericol pentru bătrâni, copii sau animale de companie.
- Nu poziționați și nu permiteți niciunei piese din set să intre în contact cu o sursă de căldură sau foc deschis.
- NU amplasați setul într-un loc în care ar putea fi acoperit de alte articole, de ex. draperii, plase sau cearșafuri.
- Acest produs nu este proiectat pentru utilizare permanentă sau de lungă durată. Opriti întotdeauna ghirlanda de lumini pe timpul nopții sau dacă produsul nu este supravegheat. Nu încălcați excesiv prizele și prelungitoarele.



## Funcții și setări



1. Aprinse continuu	1. W/W
2. În valuri	2. I/W
3. Secvențial	
4. Strălucire lentă	
5. Pe rând/Intermitent	
6. Secvențial - W/W & I/W	
7. Stingere lentă - W/W & I/W	

Cu funcție de memorare.

## Depanare

Dacă luminile nu se aprind, încercați următoarele:

- Deconectați setul de la rețeaua de alimentare
- Verificați ca fișa de conectare a ghirlandei de lumini să fie conectată la transformator.



### AVERTISMENT:

- Nu conectați ghirlanda de lumini direct la priză. A se utiliza numai cu transformatorul furnizat.
- Nu conectați electronic această ghirlandă la altă ghirlandă.
- Nu conectați această ghirlandă la rețea cât timp este în ambalaj
- Sursa de lumină a corpului de iluminat nu poate fi înlocuită: când sursa de lumină ajunge la finalul duratei de viață, corpul de iluminat va fi înlocuit cu totul. NU încercați să înlocuiți becurile neînlocuibile din ghirlanda de lumini.
- Aveți grijă să nu deteriorați cablul sau fittingurile.
- Cablul sau cordonul flexibil extern al acestei ghirlande nu poate fi înlocuit. Dacă o porțiune din ghirlanda de lumini sau cordon este deteriorată, ghirlanda TREBUIE distrusă.
- Acest produs se va utiliza exclusiv în scop decorativ. A nu se utiliza ca jucărie pentru copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Consultați ambalajul sau eticheta de identificare a produsului privind clasa, specificațiile și valorile nominale ale acestuia.
- NU perforați cablul la montare, nu îndoiți și nu călcați pe ghirlanda luminoasă, deoarece becurile sau cablajul se pot deteriora.



Use Utilisation Użytkowanie  
Использование Utilizare Kullanım

## Başlamadan önce

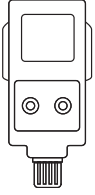
- Ürününüzü yerleştireceğiniz uygun bir yer belirleyin (aşağıdaki yerleştirme talimatlarına bakın).
- Bu ürünün montajıyla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa uzman bir elektrik tesisatçısına danışın.
- Ürünü ambalajdan çıkarırken kabloların hasar görmemesine veya bükülmemesine dikkat edin.
- Kullanım öncesinde kabloların tamamen açılmış olmasına dikkat edin.
- Ambalaj içeriğini kontrol edin ve listelenen parçaların hepsinin elinizde bulunduğundan emin olun.
- Kullanım öncesinde kabloların gevşek veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin ve tüm ampullerin sabitlenmiş olmasına dikkat edin. Herhangi bir şüpheniz varsa seti kullanmayın.

## Yerleştirme Talimatları

- Bu ürün iç veya dış mekan kullanımına uygundur.
- Tüm ampullerin yanıp yanmadığını kontrol edin. Kontrolleri sağladıktan sonra ışıklarınızı istediğiniz pozisyonda konumlandırın.
- Bu ürün, ör. ahşap, alçıpan veya taş duvar gibi normal tutuşabilirliğe sahip yüzeylere yerleştirilmeye uygundur. Ancak buna, yüksek tutuşabilirliğe sahip yüzeyler dahil değildir (ör. polistiren veya kumaşlar).
- Kabloları ve uzatma kablolarını her zaman yaşlılara, çocuklara veya evcil hayvanlara tehlike oluşturmayacak şekilde konumlandırın.
- Seti, herhangi bir parçası bir ısı kaynağı veya alev ile temas edebilecek şekilde konumlandırmayın veya temas etmelerini önleyin.
- Bu seti, ör. perde, tül veya çarşaf gibi diğer eşyaların üstünü kapatabileceği bir yere YERLEŞTİRMEYİN.
- Bu ürün, kalıcı veya uzun süreli kullanım için tasarlanmamıştır. Gece yatmadan önce veya kullanılmadığı durumlarda her zaman ışık zincirini kapatın. Prizlere veya uzatma kablolarına aşırı yüklemeyin.



## Fonksiyonlar ve Ayarlar



1. Sabit	1. W/W
2. Dalgalı	2. I/W
3. Sıralı	
4. Yavaşça Parlayan	
5. Birbirini İzleyen/Yanıp Sönen	
6. Sıralı - W/W & I/W	
7. Yavaşça Sönen - W/W & I/W	

Hafıza Fonksiyonlu.

## Sorun Giderme

Işık zincirinin ışıkları yanmazsa aşağıdakileri kontrol edin:

- Setin güç bağlantısını kesin
- Işık zincirindeki priz fişinin transformatöre bağlı olup olmadığını kontrol edin.



### UYARI:

- Işık zincirini doğrudan ana şebekeye bağlamayın. Sadece tedarik edilen transformatör ile birlikte kullanın.
- Bu ışık zinciriyle başka bir ışık zinciri arasında elektrik bağlantısı yapmayın.
- Bu ışık zincirini ambalajındayken güç kaynağına bağlamayın
- Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez: Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir. Işık zincirindeki değiştirilemeyen ampulleri değiştirmeyi DENEMEYİN.
- Kablo veya teçhizata zarar vermemeye dikkat edin.
- Bu armatürün harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez. Kablo üzerindeki ışık setinin bir parçası zarar gördüğünde armatür imha EDİLMELİDİR.
- Bu ürün yalnızca dekorasyon amaçlıdır. Çocuklar için oyuncak olarak kullanılamaz. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın.
- Ürün sınıfı, özellikleri ve derecelendirmesi için ambalaja veya ürün derecelendirmesi etiketine bakın.
- Kabloyu yerine sabitlerken DELMEYİN, bükmeyin veya ışık zincirinin üzerine koymayın. Aksi takdirde ampuller veya kablolar zarar görebilir.



Technical data

Données techniques

Dane techniczne

Технические данные

Date tehniche






Teknik Veriler






EN	
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
<b>IP44</b>	Splashproof.
	Transformer must be located indoors only.
	Class III product - designed to be supplied from a SELV (Separated or Safety Extra-Low Voltage) power source.
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
xxWyy	xxWyy; xx-year; yy-week of the year.
	This product is not suitable for dimming.

FR	
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
<b>IP44</b>	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.*
	Produit de classe III - Le luminaire fonctionne en très basse tension de sécurité (TBTS).
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au câble de terre n'est pas nécessaire.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir l'adresse à suivre en matière de recyclage.
xxWyy	xxWyy; xx-année; yy-semaine de l'année.
	Ce produit n'est pas conçu pour la utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.

PL	
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
<b>IP44</b>	Odporność przed bryzgami wody.
	Klasa III.
	Klasa II.
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
xxWyy	xxWyy; xx-rok; yy-tydzień roku.
	Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.

RUS	
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
<b>IP44</b>	Брызгостойкий.
	Класс III.
	Класс II.
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
xxWyy	xxWyy; xx - год; yy-порядковый номер недели.
	Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.
	Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.

RO	
	Conform cu toate cerințele directivelor europene relevante.
<b>IP44</b>	Rezistent la stropire.
	Produs clasa III - Proiectat pentru a fi instalat utilizând prize speciale SELV. (Separated or Safety Extra-Low Voltage).
	Produs clasa II -Dublu izolat - împământarea nu este necesară.
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
xxWyy	xxWyy; xx-an; yy-săptămână din an.
	Acest produs nu este potrivit pentru reglarea intensității luminoase.

TR	
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
<b>IP44</b>	Sıçramaya karşı korumalı.
	Sınıf III.
	Sınıf II.
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
xxWyy	xxWyy; xx-yıl; yy-yılın haftası.
	Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir.

**Manufacturer • Fabricant • Producent  
Producător • Fabricante:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN**

[www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR**

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**PL**

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO**

[www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**TR**

**İthalatçı Firma:**

KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
[www.kocotas.com.tr](http://www.kocotas.com.tr)

**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak  
için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini  
ziyaret edin**

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için  
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş  
Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50